

Лама Гонгду
Наставления дакини
Устные наставления по защите сердечных обязательств
Сжатые и детальные разъяснения

Оглавление

1. Причина повреждений.....	3
2. Каковы условия повреждения.....	4
3. Перечисления повреждений.....	4
4. Качества при отсутствии повреждений.....	4
5. Изъяны в случае повреждений.....	4
6. Причины необходимости защиты.....	4
7. Какова защита.....	5
8. Для чего защищать.....	5
9. Как защищать.....	7
10. Цель защиты.....	7
11. Защита время от времени.....	7
12. Пища защиты.....	8
13. Качества при отсутствии повреждений.....	8
14. Способ восстановления.....	8
14.1. Особенный способ восстановления.....	9
14.2. Обычный способ восстановления.....	9

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Вы обладаете магическими проявлениями, что испускают проявления и эманации из сферы тайного пространства Джняна-дакини! [Являете] стражу Учения и дружелюбие для обладающих сердечными обязательствами! Простираюсь перед собранием океана матерей и сестёр!

[Некто] входит во врата тайной мантры Ваджрной Колесницы и [слушает] наставления о созревании и освобождении и получает опыт [практики]. [Сделав так,] ищет [достижение обладанием уровнем] Просветлённого за одну жизнь и в одном теле. Для любого йогина, [что делает так,] важно формировать пребывание в сердечных обязательствах. Ведь также дакини и мамо, как мирские, так и превзошедшие мир, хранят сокровищницу особенной тайной мантры.

Все йогини, обладая верой, должны пребывать в сердечных обязательствах. [Тогда] все мужи, что получают опыт окончательного уровня глубоких ключевых наставлений относительно пути, созревания и освобождения, зарождения и завершения, и [появляется] дружба, что [действуют] без привлечения и освобождения [от обязательств] подобно тени у тела. Это [является] помощником поддержания всех их. Для всех этих йогини, что осуществляют защиту Учения, придерживаясь жизненной силы, составлены записи. И какие бы ни возникали виды людей или нелюди, что смотрят с вредом, наносят вред, повреждения, осуществляй полное отсечение всего этого. Когда [всяк из] семейства, что не является таким, войдёт во врата тайной мантры, то будет действовать ненасытно, получая множество возникающих чудесным образом тайных наставлений и Учений тайной мантры, что превосходят собственный поток [ума]. И все, кто действует противоречия устным наставлениям и текстам тантр на основании поспешности, порывистости, отсутствия анализа, пожирания посвящений, наличия соразмерности, дополнений, смешиваний и пр. - будут нарушать обеты, будут противоречить обетам, будут противостоять обетам. И полностью отсекут сущностное в тайной мантре. У них будет похищено дыхание [жизни], отсечётся жизнь, уменьшится продолжительность жизни, будет сворована слава и пр. В этой жизни появится множество таких неприемлемых предзнаменований. И даже покинув жизнь, без мгновения для освобождения перенесутся в величайшую глубину ада Авичи.

Вкратце, формируется дружба, что обладает сердечными обязательствами, и формируются демоны-мара, повреждающие сердечные обязательства. Поэтому важно формировать обладание сердечными обязательствами для всех, кто вошёл во врата тайной мантры. И из-за этого провозгласил частичку детальных разъяснений, таких как способ защиты сердечных обязательств и пр.

Это также проясняется обширным образом в других [текстах]. Здесь же в сжатой форме показывается четырнадцать перечислений. Это: какова причина повреждений сердечных обязательств; каковы условия повреждения; объединение перечислений повреждений; каковы качества изначального отсутствия повреждений; каковы изъяны в случае повреждений; причины необходимости защиты при отсутствии повреждений; какова защита из-за необходимости защиты; для чего защищаешь при защите всего; как защищать; защищать с какой целью; защита время от времени; какова пища защиты; какие возникнут качества если нет повреждений; каков способ восстановления если есть повреждения.

1. Причина повреждений

Первое. Какова причина повреждения сердечных обязательств? Причина повреждения сердечных обязательств [состоит] в непонимании и заблуждении относительно того, что все явления, что объединяются сансарой и нирваной, предстают в недвойственности и одном вкусе множества. В силу этого — цепляются за несуществующее я как за [существующее] я. Когда нет самости - цепляются как за самость.

Из-за этого пожираешься в магическом колесе цепляния за двойственность пар себя и тебя, себя и других и пр. Вращаясь подобно колесу мельницы в воде, приходишь к взаимодействию с аспектами, такими как плохое-хорошее, взятие и отдавание, внутреннее-внешнее и так далее. [Придя,] придерживайся ключевых наставлений из всех Учений. Если же появится повреждение благодаря этому, то не поймёшь характеристики получения опыта.

Поскольку не найдёшь врат для вхождения, то что может появиться? И когда полагаешься на следование вере в то, что возникает, то из-за что дано [нечто] извращённое, не будет радости у внешних, внутренних и тайных мамо и дакини. Из-за конфликтов будут формироваться причины нарушения сердечных обязательств.

2. Каковы условия повреждения

Второе. Условия [таковы]. На основании подобных таким ошибок в отношении ключевых наставлений, в потоке трёх, тела, речи и ума, будут накапливаться большие скопления пагубных привычных тенденций. Из-за этого придёшь к обладанию омрачениями, самовозвеличиванию, гордости. Благодаря состоянию [после прихождения к такому], будешь действовать, осуществляя и возвращая всё, полагаясь на страстное желание, гнев и тупость. И так войдёшь в многочисленные действия, что не радуют мамо и дакини. Придёшь к отбрасыванию нравственности и принижению особенных Учений и тайной мантры. Также рассеется и тепло благословения. Будешь устанавливать приписки в отношении Учений и проявится неведение, как собственная сила, так как не разрушается надменность в соответствии с текстами. Не возникнут знаки и характеристики, не войдёт благословение. В соответствии со сказанным формируются различные виды порицания. При исполнении в поведении методов тайной мантры будет возникать потеря сияния. И так как не является способом, соответствующим извращённому воззрению и так далее, то будут формироваться условия посредством всего этого.

3. Перечисления повреждений

Третье. Перечисление повреждений сердечных обязательств [таково]. В общем, есть обладание определённой перечисления в отношении классов 100 тысяч самайя и так далее. Также говорится про многочисленные неопределённые перечисления. Но даже так, если объединять вкратце, то на основании облика и поведения трёх, тела, речи и ума, присутствуют превосходящие действия коренных и вторичных сердечных обязательств тела, речи и ума, качеств и активности.

4. Качества при отсутствии повреждений

Четвёртое. [Таковы] качества от изначального отсутствия повреждений сердечных обязательств. Благодаря тому, чтоходишь во врата тайной мантры, ты в общем придерживаешься и защищаешься посредством сущности и помыслов гуру, дева и дакини. В особенности, формируется защита из-за охраны всеми мамо и дакинями, формируется их дружба, устраняются препятствия, осуществляются активности. Осуществляются в соответствии с помыслами все цели, задуманные йогиним, который обладает учением и так далее. Если вкратце, то за одну жизнь и в одном теле становишься как Просветлённый.

5. Изъяны в случае повреждений

Пятое. Изъяны от повреждений сердечных обязательств. Возникают не скрываемые выражениями чрезвычайно многочисленные изъяны, такие как отвращение от этих качеств, что показано выше и так далее. В соответствии с разъяснениями, что были показаны ранее, предстают как падение в великий ваджрный ад.

6. Причины необходимости защиты

Шестое. [Такова] причина необходимости защиты без повреждения сердечных обязательств.

В общем, поскольку сердцем жизненной силы тайной мантры являются сердечные обязательства, то из отсутствия повреждений появляется безграничное количество качеств. Если же повреждаются, то обладаешь многочисленными перечислениями изъянов.

Поэтому в случае необходимости защиты, в частности, всяк йогин после приближения и достижения мамо и дакини, явленных из деяний и изначальной мудрости, должен исполнять активности. Если же желают получить сиддхи, то по отношению к тем йогинам, что действуют в тайной мантре и обладают сердечными обязательствами, мамо и дакини [будут давать] осуществление. И делая так, будут являть дружбу, что подобна тени у тела, и явят в достижении желанное и необходимое. [Для этого] охраняй сердечные обязательства без повреждений, осуществляй приближение и достижение. Если связываясь благодаря этому с деяниями осуществишь цели и достигнешь плода, то что ещё можно найти кроме этого?

Поскольку не повреждаются сердечные обязательства как корень, что объединяет в себе мамо и дакини, то крайне важно осуществлять защиту сердечных обязательств без повреждений и действовать пребывая в сердечных обязательствах. Поэтому, если разьяснять причины необходимости защиты сердечных обязательств, то они превосходят перечисления.

7. Какова защита

Седьмое. Какова защита лика при такой необходимости защиты сердечных обязательств? Даже если обычное состояние этой текущей жизни подобно сну или иллюзии, но стыдливость и совесть формируются в виде почтения к обещаниям обетов. [Если сделаешь так,] достигнешь в этой жизни [уровень] Просветлённого, знающего все аспекты. И для этого испрашивай [или ищи] таким же образом и сердечные обязательства. В общем, существо, что действует для достижения сердца непревзойдённого просветления, входит в глубокие врата созревания и освобождения, частные Учения ваджрной колесницы тайной мантры. Существа, что усердствуют ради получения опыта, в особенном случае [являются] йогинами, что действуют на пути преданности к дакини и желают [получить] достижение.

Вкратце, так действует существо, что жаждет усердствовать ради освобождения. Когда там также нет истощения, то даже если формируется достижение тонких демонов и ракшасов явленного бытия, великим и главным [будут] сердечные обязательства. Полагайся на подобное такому вместе с личностью, что желает [этого].

8. Для чего защищать

Восьмое. Как [или для чего] защищать? Защита [осуществляется на основании] множества общих, частных и особенных текстов о сердечных обязательствах. Причины [защиты] – защищают непосредственно Учения. Для [этого], полагаются на мамо и дакини и осуществляют [их практики]. [Тот, кто действует] так, не должен оскорблять все без исключения виды женщин. Должен действовать без недоброжелательности, не взирая как на плохих, и не должен позорить. Не должен соотноситься с семьями, что обладают изьянами, [с] мудрой, что не обладает сутью [или определённым состоянием]. На тех, кто удачлив в виде мудры, что является чистым источником благого семейства, полагайся ради дружбы с получением опыта, достижения дакини и пр. И действуй, отказавшись от прелюбодеяния.

И даже все те, кто полагается каким-то [соответствующим] образом, [действуя] по отношению к высшим, [должны] отказаться от жестокости и множества свобод [по отношению] к высшим. Коли найдется низменная, не приходи к отсутствию поддержки и паре гнева и плохого в качествах. На основании мастерства в методах, должен полагаться и действовать с поддержкой. Не приходи к дрожи малых ярких бинду, что движутся на относительном уровне, собственным элементам. Не даруй [ничего] в силу бессмысленности, такого как сила омрачений, страсти и жажды, [сила] ради тонкого блаженства вместе с загрязнением временного состояния, защиты лика мудры и пр.

Обладая заботой и любовью, действуй без повреждения. Должно [делать так, чтобы] все виды оснований собрания дакини и виды субстанций достижения не видели люди, чтобы были тщательно сокрыты, держа как тень у тела, без приближения и отдаления. И [также важно, чтобы] даже во время достижения содержались в тайне без осуществления всех без исключения видов знаков достижения, мантры, провозглашения рецитаций. Все не должны знать об основании дакини. Не пресекай сессий приближения, достижения, торма и подношений. Чистое тело изначально является градом дакини. Телесно формируй бинду каналов и праны вместе с дворцом дакини, что соответствует времени.

В особенности, всяк йогин, начиная с вхождения во врата тайной мантры, должен понимать, что даже в каждом канале каждого отдельного волоска присутствует множество сотен тысяч градусов дакини. Воздержись от презрения и отсутствия доверия к тому, что собственное тело, все скандхи, дхату и аятаны [обладают] собственной природой героев и дакини. [Когда сделаешь так,] усердствуй в почитании, подношениях и торма. Не запутывайся в отношении уравнивания аскетизма и аскетической практики.

Если сформируется получение эссенции посредством равного вкуса, то трансформируется состояние эссенции сосуда. На основании природы, когда придерживаешься расчётов о

благословении, наслаждайся в нектаре чистой изначальной мудрости. Когда благословишь как субстанции подношений всё испорченное, такое как льющисся менструальные выделения и пр., подноси дакини.

[Представляй, что] мироздание сосуда во всех аспектах [проявлений] – неизмеримый дворец, все местности, где проявляешься сам, есть страна Уддияна в западном направлении. Все существа как внутреннее, эссенция — герои и дакини, те, кто присутствует как собственные близкие, есть дакини, что появились [из] изначальной мудрости и деяний, и сам свободен от обычных привязанности и помыслов. [Будучи таким,] с гордостью матери Ваджраварахи осуществляй обычные действия на основании природы, что не свободна от трёх мандал. Благословляй всю пищу и питьё как обладающее собственной природой ганачакры и наслаждайся. Все, какими бы ни были, благие [проявления] в виде объектов шести скоплений, созерцай как подношения дакини. Благодаря этому осуществляй поддержание [такого уровня подношений].

Какие бы ни возникали счастье и блаженство во временном состоянии, подноси ради блага других. Если возникают какие-либо несчастья и страдания, принимай на себя как страдание всех живых существ. Взяв как поклажу, думай: «Пусть я пресеку поток этого их страдания!». И тренируйся умом с такими помыслами.

Всё, будь то пять скандх, пять ядов, пять изначальных мудростей, пять элементов, пять видов мяса, пять видов нектара и пр., понимай как обладающее одним вкусом в сфере неизменной сущности дакини, что неотделима по своей природе. И также во всём не твори ничего такого, как цепляние за двойственность, принятие и отбрасывание и пр. [Когда делаешь так,] устраняй всё в пространной шире¹. Не погружайся с постоянством в радость, даже когда возникают любые качества благих знаков, такие как реальное достижение дакини и пр. Не радуйся тому, что бы ни возникало из изъянов плохих знаков, такому как предзнаменования магических проявлений препятствий и пр. Не устремляйся в отмеченность расчётами относительно получения и отбрасывания даже при возникновении плохого или хорошего, такого как то, что не смотришь на изъяны и пр. [Когда делаешь так,] покойся в природе одного вкуса множества, недвойственности всего. Не усердствуй также ради чего-либо и пребывай в естестве. Не погружайся в распространение [активности] и [пребывай] в свежести. Будь расслаблен без опутывания и освобождения. Расслабляйся в этом, отдыхай, погружайся без исправлений и фабрикаций в сферу распознавания собственной сущности, естество, базовое состояние. Таковы истинные устные наставления о способе защиты сердечных обязательств из достижения дакини.

Коли не постигнешь суть естественного состояния в воззрении, после получения уверенности лишь в понимаемом объекте, и когда не будешь уничтожать приближение, достижение и йогические деяния дакини, субстанции, необходимые для всего того, ритуальные вещи, основания достижения, тормоза и подношения, полагайся на соответствующие разъяснения текстов достижения и пр. Также [получив] привязанность и страсть ко всему этому, не твори материализацию. [И когда будешь делать так,] на основании природы, что свободна от привязанности ко всему, с решимостью придерживайся во всём становления тонкого из плода посредством движения ума, [воспринимая] как подобные сну и иллюзии.

Не твори цепляние за аспекты воззрения. В медитации не придерживайся соизмеримости с полыханием [или сильным воодушевлением]. В поведении не взирай извращённо. [На уровне] плода не твори преследование уверенности. Не придерживайся разнообразных осознаний, что бы ни возникало. Не погружайся в распространение в помыслах. Не твори приписки по отношению к другим. Не твори извращённые привязанности по отношению к субстанциям сиддхи. И какие бы ни возникали частицы пищи, драгоценностей, наслаждений, также твори подношения для высших и дарование для малых. И разрушай крепость жадности. Не зарождай желания к частицам других. Не объединяйся с деяниями, когда не придерживаешься там соизмеримости приближения и достижения. Не отправляй на поверхность условий при распространении практики. Не начинай йогических деяний, не [обретая] достижение. Не твори сомнений, неуверенности и двойственности ума. Не осуществляй приближение, достижение и йогические деяния совместно с другом, что не единокорен в сердечных обязательствах и не соответствует [используемому] способу. Не разрушай субстанции обладающих обетами. Воздерживайся от бескрайних [плохих вещей], таких как повреждённые, загрязнённые и нечистые виды пищи, питья, наслаждения, братьев и сестёр, друзей, места отдыха и

1 Тиб. phyam bdal

пр. В особенности, также не действуй и с небольшим количеством пищи для умерших и пагубной пищи. Не передавай кому-либо другому субстанции сиддхи. Не твори дополнительно смешивания с тем, у кого не одни [и те же с тобой] сердечные обязательства, [такими вещами, как] собственное сиденье, одежда, украшения, вещи, чётки и пр. Не спи и не находишься в мягком тепле и месте сна, что сформированы как место пребывания другими. Не отправляйся спать куда-либо в другое [место], кроме собственного места отдыха.

Отбрасывай, отсекая полностью, как не [приемлемое] для действий время после присутствия соизмеримости с сомнениями, ленью, шарлатанством и пр., во время, когда понимаешь время получения сиддхи и понимания, что ими не является. [Тогда] быстро получи отсутствие лени и наслаждайся в этом. Для тех, кто не является такими, не твори попытки сильной привязанности, голода(?) и захоронений. Не твори сомнения, отчаяние, слабость [или поверженность] по отношению к чему-либо. [Когда будешь так делать,] зарождай силу героя, что подобен льву, что преследует на горном хребте, герою, что отправляется на битву, великому чемпиону, что соревнуется в силе, Гневному [божеству], что видит помехи.

Когда зародишь необычные веру, доверие и преданность по отношению к высшим объектам, таким как гуру и пр., молись с решительностью. Зарождай по отношению к низшим объектам, таким как бедные, нищие и пр., пространные любовь, милосердие, просветлённый настрой и поддерживай методами. Тех, кто в промежутке, друзей [по Учению], братьев и сестёр и пр. [воспринимай] в чистом видении и твори жар любви. Не смотри на изъяны в аспектных действиях. И даже в отношении всех высших и низших проявлений дакини не твори посредством грубой силы отбрасывание и захватывание, трансформацию сущности. Накапливай усердие в осуществлении деяний жизнеописаний гуру, братьев и сестёр и друзей [по Учению]. Не провозглашай тайное. Не твори на рынке рецитации, приближения, активности дакини. Не погружайся в ошибочные учения для удовлетворения, когда присутствуют глубокие наставления. Вкратце, взирай на многочисленные тексты дакини и частные [моменты относительно] необходимости защиты коренных и второстепенных сердечных обязательств на основе тела, речи и ума. [И когда видишь,] очень важно формировать [это] для защиты.

Всё это — сжатое [изложение]. Обширное [изложение] понимается из других [текстов], поскольку соответствует общим тайным мантрам.

9. Как защищать

Девятое. Из-за какой цели необходимо защищать? В общем, войдя во врата ваджрной колесницы тайной мантры, [осуществляешь] защиту ради достижения [уровня] Просветлённого за одну жизнь и в одном теле. [Когда делаешь так,] обретёшь два вида сиддхи на основании достижения частных дакини. [Благодаря этому и] разнообразным активностям — быстро достигнешь плода и цели себя и других, во временном состоянии и окончательном уровне. Защищай сердечные обязательства ради осуществления [всего того].

10. Цель защиты

Десятое. Какова защита? На основании определённо глубины сердца зарождай печаль о явлениях сансары. Зарождай устремление к явлению нирваны. Обладая верой в это, [слушай] наставления о соответствующем способе защиты сердечных обязательств, что не являются лишь подобными [таким] видениям. [Всё это] разделяется на частные [пункты] на основании тела, речи и ума. Осуществляй защиту в соответствии со способом и без лицемерия, послаблений и изменений.

11. Защита время от времени

Одиннадцатое. Если защищаешь с какого-то времени и до настоящего, то входишь во врата созревания и освобождения тайной мантры. Придерживайся на основании наставлений [что даруются] гуру, соизмеримости с защитой сердечных обязательств. Постигай суть превосходящих крайности защищаемого и защищающего в сердечных обязательствах и устанавливайся [в этом].

[Сделав так,] защищай до тех пор, пока не найдёшь уверенность, свободную от ограничений. Полностью постигнув суть того, что превзошла ум, [явишь] защиту, что превзошла границы.

12. Пища защиты

Двенадцатое. Каковы ошибки при повреждении сердечных обязательств? Когда человек, что повредил сердечные обязательства, пребывает в этом [состоянии], потеряются условия [или состояния] тела, речи и ума. Когда повредится сила, для всех ум станет уродливым. Не будешь обладать помыслами о дакини изначальной мудрости. И даже тогда, также придёшь к великому разделу [или пространству] плохих собственных деяний. [Придя,] не будешь радовать мамо и дакини, что сформированы из силы отсутствия истощения и из действий. В силу [отсутствия радости,] не будешь приемлемым [сосудом] в этой жизни и соберёшь многочисленные аспекты страдания. [Сделав так,] на окончательном уровне получишь в виде рождения чудесным образом, что созрело полностью, [рождение] в великом аде, аде Авичи. [Получив,] будешь переживать в опыте без ограничений и промежутков, круговращение нестерпимого и претерпеваемого страдания, такого как рассечение, разделение на части, излечение, сожжение и пр. Изъяны повреждений сердечных обязательств, такие и пр., не появляются как высказываемые даже ваджрным языком.

13. Качества при отсутствии повреждений

Тринадцатое. Какие качества возникают при отсутствии повреждений сердечных обязательств?

[Таковы] качества защиты йогином без повреждения сердечных обязательств тела. Во временном состоянии - в этой жизни в теле возникнут безграничные качества. На окончательном уровне — даже покинув жизнь, [предстанешь как] Просветлённый с телом нирманакаи. [Став таким,] явишь безграничное количество проявлений форм в виде ваджроподобных тел и будешь осуществлять цели существ.

Если не повреждаются сердечные обязательства речи, то в качестве качеств защиты в этой жизни, временном состоянии, в речи созревают возможности. [После этого] все люди и нелюдь слушают повеления, высказанные как соответствующие себе, будут [появляться] проявления при всех активностях и пр. Появятся такие и пр. безграничные качества счастья и благого. На окончательном уровне, даже после переноса жизни, станешь Просветлённым в теле речи, самбхогакае. Став, будешь речью с шестью десятками мелодий вращать колесо Учения для существ и предстанешь в осуществлении цели.

Если не повреждаются сердечные обязательства ума, то в этой жизни, временном состоянии, как качества защиты в уме появится постижение. [Вслед за этим] осуществляются в соответствии с умом все задуманные цели, что обладают [качествами] Учения. и пр. Возникнут такие и пр. многочисленные качества. На окончательном уровне, даже после ухода из жизни ум [станет] действительно Просветлённым как сущностью дхармакаи. [После этого,] из-за великой игры энергии изначальной мудрости, ума, будешь творить великую и обширную цель существ и живых существ.

Вкратце, когда не повреждаются никакие частные сердечные обязательства, будь то коренные обязательства тела, речи и ума, двадцать пять вторичных сердечных обязательств и пр., то качества защиты появятся безграничным образом как во временном состоянии, так и на окончательном уровне.

14. Способ восстановления

Четырнадцатое. Итак, [таков] способ восстановления, если сердечные обязательства повреждены. Если повреждены коренные сердечные обязательства, восстанавливаются особым [способом]. Если повреждены вторичные сердечные обязательства, то восстанавливают обычным [способом].

14.1. Особенный способ восстановления

Итак, **первое** [таково]. Когда будешь [находиться около] пребывающего [здесь] собственного коренного гуру или, если в противном случае он не находится [здесь], то найдя гуру, который обладает характеристиками, полагайся на три вида веры и испрашивай посвящения созревания и освобождения, и наставления. Пребывая во внутреннем самадхи, постигай как безсущностные все явления, что объединяются явленным бытием, сансарой и нирваной. Посредством этого в потоке [ума] зародится особенное постижение и всё восстановится.

14.2. Обычный способ восстановления

Второе. Во время периода, что является особенным, установи мандалу достижения дакини и субстанции. [Когда сделаешь так,] очисти ум от ярости посредством сильного сожаления и раскаяния. Осуществи пространное и большое исправление, раскаяние, подношения и моления. Усердствуй посредством этого в ежедневном раскаянии. Осуществи сто ганапудж и усердствуй в ритуалах подношения огня, исправления и раскаяния. Телом осуществляй простирания, обхождение вокруг магического колеса [йоги]. Речью провозглашай мантры и делай рецитации, удерживай прану и очищайся раскаянием. Умом [придерживайся] стадий самадхи, излучения и собирания в созерцании, таких как йога божества и пр.

Вкратце, формируй состояние, когда тело есть божество, речь есть мантра, ум есть суть дхарматы. Восстанавливай все повреждения, погружаясь в то, что соизмеримо с указанным и пр. Осуществляя восстановление сущностного плода всего желаемого, усердствуй в Учениях о стадиях раскаяния и очищения, что подобны таким, и тому, что возникает из других [текстов].

[Так завершаются] Учения о важности, [явленные как] ключевые моменты о сердечных обязательствах в достижении дакини, вместе с устными наставлениями о защите.

Составил Падмасамбхава, Драгоценность из Уддияны. Затем такая как я, обладающая малым умом Цогьял, отметила в записях. Пусть повстречает удачливого и обладающего судьбой сына речи!

Самаяя. Печать. Печать. Печать. Печать сокровища. Печать вверения. Печать сокровищницы. Растворён символ.

Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.